


## Blanca de Laurac cantada por Peire Vidal: una revisión del *senhal* «Bells Arquiers de Laurac» (BdT 364,27)<sup>1</sup>

Adriana Camprubí

Departamento de Filología Clásica, Románica y Semítica, Universidad de Barcelona  

<https://dx.doi.org/10.5209/rfrm.96442>

**ES Resumen:** El presente artículo propone una revisión de la identificación del *senhal* «Bells Arquiers de Laurac» con Blanca de Laurac, citada en la *canço-sirventes* *Mos cors s'alegr'e s'esjau* del trovador tolosano Peire Vidal (BdT 364,27, v. 15). En la primera parte se plantean algunas cuestiones formales acerca del *senhal* trovadoresco y se presenta una relación de las atribuciones de *senhals* particulares a figuras femeninas históricas. Posteriormente, se ofrece una relación toponímica de BdT 364,27 y se revisa la historiografía de la casa de Laurac con el objetivo de situar a Blanca en un contexto más amplio.

**Palabras clave:** lírica occitana, Peire Vidal, *senhal*, figuras femeninas, mecenas, catarismo.

### ENG Blanca de Laurac sung by Peire Vidal: a review of the *senhal* «Bells Arquiers de Laurac» (BdT 364,27)

**Abstract:** This article proposes a scholarly review of the identification of the *senhal* “Bells Arquiers de Laurac” with Blanca de Laurac, as cited in the *canço-sirventes* *Mos cors s'alegr'e s'esjau* by the Toulouse troubadour Peire Vidal (BdT 364,27, v. 15). The first part addresses certain formal issues regarding the troubadour *senhal* and presents a list of attributions of specific *senhals* to historical female figures. Subsequently, a toponymic analysis of BdT 364,27 is provided, alongside a historiographical examination of the house of Laurac, with the aim of situating Blanca within a broader historical context.

**Keywords:** Occitan lyric, Peire Vidal, *senhal*, female figures, patrons, Catharism.

**Cómo citar:** Camprubí, A. (2024). Blanca de Laurac cantada por Peire Vidal: una revisión del *senhal* «Bells Arquiers de Laurac» (BdT 364,27). *Revista de Filología Románica* 41 (2024): 75-84. <https://dx.doi.org/10.5209/rfrm.96442>

El *senhal* es un elemento sustancial de la expresión lírica trovadoresca, componente vertebrador a partir del cual gira el discurso amoroso<sup>2</sup>. Las *Leys d'Amors* lo describen como parte constituyente de la retórica de la *tornada* donde desempeña la función de esconder el nombre de la persona a quien va dirigida la composición:

E quar ayssi havem parlat de tornada, devetz saber qu'en tot dictat pot hom far una o doas, segon qu'es estat dig, tornadas; quar la una tornada pot pauzar et aplicar a so *senhal*, lo qual *senhal* cascus deu elegir per si, ses far tort ad autre, so es que no vuelha en sos dictatz metre et apropiari aquel *senhal* que saubra que us autres fa, e l'autra tornada pot aplicar a la persona a la qual vol presentar son dictat<sup>3</sup>.

El *senhal* elegido por el trovador debe ser único, «ses far tort ad autre», mencionado en la primera *tornada* de manera oculta y citado abiertamente con el nombre del destinatario en la segunda. La tipificación descrita por la preceptiva occitana concibe el *senhal* como un rasgo estilístico del trovador, enseñanza del autor y signo de «propietà autoriale» (Fuksas 2005: 255)<sup>4</sup>. Más allá de desempeñar una función

<sup>1</sup> Este trabajo se inscribe dentro del proyecto PID2019-108910GB-C2 financiado por MCIN/AEI/10.13039/501100011033, *Estudio de la canción de mujer en la lírica galorománica y germánica y de la figura femenina como constructora del espacio sociopoético trovadoresco* (IP: Meritxell Simó).

<sup>2</sup> Varios han sido los autores que han estudiado el *senhal* en la lírica trovadoresca. Desde los estudios de De Bartholomeis (1907), a propósito de función del *senhal* en la retórica *tornada*, la canónica definición de Jeanroy (1934 [1973]: I, 318) o los trabajos más recientes entre los que destacan Vallet (2003 y 2004-2005), Fuksas (2005) y, especialmente, Saviotti (2015).

<sup>3</sup> Citamos por la edición del *Corpus TOC. Trattatistica occitano-catalana attorno a Las Leys d'Amors* que sigue a Fedi (2019).

<sup>4</sup> Mientras que para la lírica occitana el *senhal* realiza una función de pseudónimo que oculta el nombre de la dama cantada, una protectora, un mecenas o un señor, hacia finales del siglo XIII (Jeanroy 1973 [2a ed.]: I, 318), y particularmente en la lírica catalana

retórica, en el *senhal*, y especialmente si nos fijamos en la primera generación de trovadores, «il “nome che nasconde” implica, infatti, la presenza occulta di un “nascosto”, cioè del personaggio storico che il compositore cela dietro una maschera di comodo» (Fuksas 2005: 262). La lógica del *senhal* nos invita a una reflexión de tipo meta-poético en la que confluyen tanto elementos culturales y sociales como históricos y circunstanciales.

Para un público de «bos entenedors», la ingeniería del *senhal* no debía de resultar ni hermética ni opaca, sino más bien al contrario, formaba parte de un sistema de referencias compartido y perfectamente identificable. Para el lector contemporáneo, alejado del primer marco referencial de recepción, la identificación de los *senhals* citados por los trovadores deviene un trabajo complejo que precisa de un estudio atento. Aquello de enigmático del *senhal* no reside tanto en la voluntad del autor de esconder su identidad sino en «la méconnaissance du contexte et des clés du message poétique par le récepteur» (Saviotti 2015: 106-107).

La lírica occitana conserva un centenar de *senhals* cuyo nombre oculta una figura femenina. De su conjunto, menos de un 20% han sido identificados por la crítica<sup>5</sup>:

| Senhal                                      | Trovador             | BdT   | Identificación  |
|---|----------------------|---|---|
| <b>Agerentona</b>                           | Dalfin d'Alvernha    | 119,1, v. 39  | Mujer de Pons de Capduelh, perteneciente a la familia de La Tour du Pin |
| <b>Agradiva</b>                             | Sordel               | 437,1, v. 1300; 437,2, v. 41; 437,29, v. 36   | Guida de Rodez  |
| <b>Bel (Mon) Amic, Bel Amics Cars</b>       | Peire Vidal          | 364,9, vv. 1, 13, 22; 364,2, v. 90; 364,36, v. 8  | Eudoxia de Constantinopla   |
| <b>Bel Cembeli / Bels Sembelis</b>          | Peire Vidal          | 364,16, v. 49; 364,24, v. 79  | Estefanía de Son, esposa de Bernat de Llo                               |
|   | Bertran de Born      | 80,12, v. 22; 80,19, v. 11  | María de Turena (?)   |
| <b>Bel Senhor</b>                           | Bertran de Born      | 80,3, v. 61; 80,12, v. 61; 80,19, v. 11; 80,37, v. 62   | Maeut de Montagnac (?)  |
| <b>Bel Vezer</b>                            | Bernart de Ventadorn | 70,1, v. 57; 70,12, vv. 41, 43; 70,28, v. 45; 70,29, v. 60; 70,41, vv. 49, 52; 70,42, vv. 33, 50  | Constança de França, esposa de Raimon V de Tolosa (?)                   |
| <b>Belh Deport</b>                          | Guiraut Riquier      | 248,1, v. 16; 248,9, v. 16; 248,10, v. 46; 248,21, v. 6; 248,23, v. 41; 248,24, v. 6; 248,27, v. 8; 248,29, v. 2; 248,30, v. 46; 248,33, v. 53; 248,39, v. 13, 52; 248,49, v. 81; 248,50, v. 43; 248,51, v. 34, 41; 248,53, v. 5; 248,55, v. 66; 248,56, v. 38; 248,57, v. 3; 248,60, v. 49, 248,62, v. 41; 248,64, v. 44; 248,65, v. 23; 248,71, v. 10; 248,78, v. 2, 39; 248,80, v. 32; 358,1=248,80a, v. 18, 43; 248,82, v. 53; 248,85, v. 62; 248,86, v. 46; 248,88, v. 42; 248,89, v. 13 | Felipa de Anduza (?) <sup>6</sup>                                       |
| <b>Belh Restaur</b>                         | Sordel               | 437,24, v. 43; 437,31, v. 41  | Guida de Rodez  |
| <b>Bella Guarda</b>                         | Peirol               | 366,27a, v. 45  | Marquesa de Polinhac (?)  |
| <b>Berengueira, Belengueira<sup>7</sup></b> | Guiraut d'Espanha    | 244,1, v. 29; 244,2, v. 40; 244,3, v. 51; 244,5, v. 22, 40; 244,6, v. 30; 244,10, v. 32; 244,11, v. 41  | Beatriz de Provenza, esposa de Carles I de Anjou                        |
| <b>Bon (Bel) Esper</b>                      | Gaucelm Faidit       | 167,33, v. 3; 167,12, v. 61; 167,40, v. 8; 167,55, v. 35  | Jordana de Ebrun (?)  |
|   | Perdigon             | 370,14, v. 1  | Elís de Turena (?)  |
|   | Guillem de Berguedà  | 210,2a, v. 6  | Elís de Turena (?)  |
| <b>Domna Mieilh</b>                         | Castelloza           | 109,2, v. 55  | Almuc de Castelnuou (?)   |

posterior, el *senhal* pierde progresivamente el valor objetivo e histórico y deviene un artificio retórico que identifica estilísticamente al trovador a modo de signatura. Este proceso ha sido observado por Riquier (1951: 163-164) a propósito del corpus de Gabriel Ferrús donde un mismo *senhal*, *Belhs auriflams*, es utilizado para hacer referencia a dos personas distintas perdiendo, consecuentemente, su función de pseudónimo para convertirse en una firma o sello distintivo del autor.

<sup>5</sup> La relación de *senhals* que se presenta en la tabla ha sido elaborada a partir de la información ofrecida en la clasificación de Bergert (1913), el repertorio de nombres propios de Chambers (1971) y los resultados obtenidos en el marco del proyecto *Estudio de la canción de mujer en la lírica galorrománica y germánica y de la figura femenina como constructora del espacio sociopoético trovadoresco* (PID2019-108910GB-C21). Señalamos con un interrogante las atribuciones dudosas en las que la crítica no ha llegado a un consenso. Para una relación bibliográfica de las distintas atribuciones remitimos a la base de datos desarrollada en el proyecto y que puede consultarse a partir del siguiente enlace: <https://womenandmedievalsong.ub.edu/es>.

<sup>6</sup> La identificación del *senhal* *Belh Deport* con Felipa de Anduza, vizcondesa de Narbona y esposa de Almaric I, es controvertida. Admitida por Anglade (1905: 241; 1907: 748), ha sido refutada por la crítica posterior. Siguiendo la interpretación de Bertolucci Pizzorusso (2001), tras la muerte de la dama, *Bel Deport* pasaría a designar a la Virgen María en las siguientes composiciones: *BdT* 248,27; 248,30; 248,59 y 248,47.

<sup>7</sup> La denominación de Beatriz de Provenza con el nombre de Berengueira podría no ser un *senhal* sino un apodo tomado, siguiendo a Chambers (1971: 72), del nombre de su padre, Ramon Berenguer IV.

| Senhal                 | Trovador  | BdT  | Identificación  |
|------------------------|---|--|---|
| Faidida <sup>8</sup>   | Bertran de Born   | 80,12, v. 51   | Hermana de Raimon V de Tolosa                           |
| Gardacor               | Savaric de Mauleon,<br>Gaucelm Faidit, Uc de<br>Bacalaria | 432,2, v. 71   | Guilhelma de Benauges, esposa de<br>Peire de Gavaret    |
|                        | Uc de Saint Circ  | 437,3, v. 62   |   |
| Lena, Saissa,<br>Maier | Bertran de Born   | 80,9, vv. 9, 60; 80,19, v. 41  | Matilde de Sajonia, hija de Enrique II<br>de Inglaterra |
| Mieills-de-Be          | Bertran de Born   | 80,10, v. 12; 80,12, v. 47   | Guiscarda de Beaujeu                                    |
|                        | Gaucelm Faidit  | 167,61, v. 55  |   |
| Mon Segur              | Raimbaut de Vaqueiras                                     | 392,30, v. 41  | Maria de Ventadorn (?)                                  |
| Ses-merce              | Arnaut de Maruelh   | 30,11, v. 57   | Beatriz de Provenza (?)                                 |
|                        | Guiraut d'Espanha   | 244,5, v. 1  | Beatriz de Provenza (?)                                 |
| Sogra                  | Guillem de Berguedà                                       | 210,2, vv. 11, 18, 22; 210,11, vv. 14, 20, 29, 33;<br>210,19, vv. 2, 6, 36 | Estefanía de Berga, esposa de Pere<br>de Berga          |
| Tort-n'avetz           | Peire Rogier  | 356,4, v. 57; 356,5, v. 51, 356,6, vv. 6, 36;<br>356,9, v. 43              | Ermengarda de Narbona                                   |

El resto de *senhals* o bien no pueden ser identificados debido a la falta documental que permita una atribución certera, o su identificación es controvertida.

En este contexto proponemos una revisión del *senhal* «Bells Arquiers de Laurac» citado en el primer verso de la tercera estrofa de *Mos cors s'alegr'e s'esjau* (BdT 364,27)<sup>9</sup>, *canso-sirventes* del trovador Peire Vidal. Ni las primeras ediciones del trovador (Bartsch 1857; Anglade 1913) ni la clasificación de Bergert (1913) y el repertorio de nombres propios de Chambers (1971) o el estudio monográfico de Hoepffner (1961) proponen una identificación del *senhal* más allá de afirmar que podría tratarse de una dama anónima vinculada a Laurac. La relación del «Bells Arquiers» de Peire Vidal a la figura de Blanca de Laurac, dama emblemática del Lauragués estrechamente vinculada al catarismo, fue formulada en una breve nota publicada por Anglade en 1923. Dicha propuesta es recogida sumariamente en la edición de Avalle del trovador tolosano, aunque su identificación, según el autor, «è impossible dire con certezza» (Avalle 1960: 146)<sup>10</sup>.

Retomamos en el presente estudio el hilo de dicha teoría con el objetivo de ofrecer una revisión de la atribución. La relación bibliográfica presentada hasta el momento ha sido ampliada recientemente con un artículo publicado por Guida (2023) en el que examina la identificación de tres *gentildonne* de la lírica trovadoresca entre las que encontramos al «Bells Arquiers de Laurac» que ocupa el presente estudio. El objetivo es compartido, «recuperare le tracce della presenza muliebre nella vita privata e in quella pubblica, [...] togliere dagli angoli bui e morti tante figure femminili apparentemente ectoplasmatiche ed insignificanti» (Guida 2023: 4) e iluminar, en la medida de lo posible, los ángulos que quedan aún por considerar y que han pasado desapercibidos por los estudios precedentes.

Aplicando las diferentes tipificaciones morfológicas para el *senhal* propuestas por Vallet (2003: 114-115), «Mos Bells Arquiers de Laurac» sigue la secuencia gramatical formada por un pronombre posesivo, un adjetivo calificativo, un sustantivo y un nombre propio de lugar. El topónimo que sucede al *senhal*, elemento poco frecuente en la lírica trovadoresca, identifica unívocamente al «arquero de Laurac» inscribiéndolo en un contexto geográfico más amplio que, como veremos, constituye un rasgo distintivo no solamente de BdT 364,27, sino del corpus poético de Peire Vidal.

A diferencia de lo indicado en las *Leys d'amors*, que definen el *senhal* como elemento constituyente de la *tornada*, el «Bells Arquiers» es citado en una cobla interna<sup>11</sup>, por lo que la libertad de recurrencia, citado solo una vez, y la libertad de posición, elementos constitutivos señalados por Saviotti (2015: 111) como característicos del *senhal* no ficticio, se cumplen en el ejemplo de estudio. Nada tiene el 'arquero' de Peire Vidal de anecdótico o fantasioso, la referencia al lugar lo sitúa geográficamente en una red toponímica que, como veremos a lo largo de las páginas que siguen, legitima su verosimilitud e interpela al lector contemporáneo a formularse la pregunta sobre su identificación.

Aunque el uso del *senhal* «Bells Arquiers» es un *unicum* en el corpus de Peire Vidal, es significativa la semejanza con la referencia a la dama encubierta bajo la onomástica del *senhal* «Lombart» de la tercera cobla de la *canso Tant an ben dig del Marques* (BdT 364, 47):

<sup>8</sup> Recientemente identificada por Guida (2022).

<sup>9</sup> Ofrecemos el texto de BdT 364,27, tomado de la edición de Avalle (1960), en el apéndice del presente trabajo.

<sup>10</sup> La vinculación entre el 'arquero' de Laurac de BdT 364,27 y Blanca de Laurac ha sido parcialmente tratada desde una aproximación historiográfica por Brenon (1992: 141) y reformulada, más recientemente, por Hutchinson (2007: 372).

<sup>11</sup> Las referencias a *senhals* en coblas internas suponen el 22% de los casos totales (Vallet 2003: 154). En estos casos, el *senhal* aparece, siguiendo a Vallet, en un momento de tensión lírica que podría identificarse con el episodio del «Bells Arquiers» de BdT 364,27.

## III

Per so m'an Lombart conques,  
 Pus m'appellet «car messier»  
 Tals qu'anc non vist tal **arquier**,  
 Tan dreg ni tam prim traïsses;  
 E.m fier al cor ses falhensa  
 Ab un **cairel** de plazensa  
 Fabregat el fuec d'amor,  
 Temprat de doussa sabor.

El arquero lombardo hiere al trovador directamente al corazón «ab un cairel de plazensa», versos muy parecidos, como veremos más adelante, a *BdT* 364,27. Torraca (1915: 232) sitúa la fecha de composición de *BdT* 364,47 durante la segunda estancia de Peire Vidal en Italia, en torno al 1195, en el contexto de la corte de Bonifacio I de Monferrato y Manfredi II di Saluzzo, pocos años después de la composición de *Mos cors s'alegr'e s'esjau* (De Bartholomeis 1931<sup>12</sup>). La transferencia de unos mismos tópicos para dos damas distintas sería reflejo, según Hutchinson (2007: 377), de un traspaso de significado voluntario entre un *senhal* al otro, testimonio de un cambio de centro de poder por parte del trovador, reflejo de la movilidad entre cortes que caracteriza de manera particular la trayectoria poética de Peire Vidal.

En efecto, Peire Vidal cartografió los distintos espacios poéticos por los que transitó, desplegando «une sorte de patriotisme toponymique» con una indudable voluntad de propaganda política (Hutchinson 2005: 369-370)<sup>13</sup>. En este contexto, *Mos cors s'alegr'e s'esjau* (*BdT* 364,27), «mezzo panegirico collettivo e mezza relazione di viaggio» (Avalle 1960: 146), dibuja una geografía concreta con una entidad política propia, la del Languedoc occidental, el territorio que comprende desde el Tarn y la Montanha Negra, a los ríos Arieja y Aude<sup>14</sup>. *BdT* 364,27 nos llega como una «tournée» por el Albigés, el Lauragués y el Carcassés<sup>15</sup> antes de llegar a la «Proensa» de Raimon Jaufre Barral<sup>16</sup> que, citado en la última estrofa de la composición, marca como *terminus post quem* el 1192, año de la muerte del vizconde (Hoepffner 1961: 82), como fecha límite de composición. Es en esta región cantada por Peire Vidal, y particularmente la circunscripción del Lauragués, donde la doctrina cátara arraiga con fuerza<sup>17</sup>.

Peire Vidal inicia la *canço-sirventes* haciendo referencia al *castrum* de Fanjau, enclave emblemático y plaza fuerte para el catarismo, «un des hauts lieux de l'Église cathare» (Brenon 1992: 139)<sup>18</sup>. En Fanjau se celebra en 1204, poco más de una década después de la composición de *BdT* 364,27, la ceremonia en la que Esclarmonda, hermana del conde Raimon Roger de Foix, es ordenada Perfecta junto a otras damas de la región<sup>19</sup>. Probablemente, en el momento en el que Peire Vidal escribe *Mos cors s'alegr'e s'esjau* ya existía en Fanjau una comunidad más o menos consolidada de Perfectos. Tenemos testimonio de ella por parte de su fundador Guilhabert de Castres al menos desde 1193 (Vicaire 1966: 21).

En el «castel del Fanjau», paraíso a ojos del trovador (v. 4), se encuentra «amors e jois / [...] e tot quant a pretz abau / e domneis verais e fis» (vv. 5-7). Peire Vidal se lamenta en la segunda estrofa de no encontrarse en el «paradis» de la *fin'amors* pues se dirige a «autra terra», más allá del Lauragués, por lo que «sospir e languis». La tercera estrofa abre con la cita del *senhal* que articula el presente trabajo, el «Bells Arquiers de Laurac» que hiere al trovador «part Galhac», en la región del Albiges, motivo por el que se va a Saissac, *castrum* de la región del Aude cerca de la Montanha Negra. El viaje sigue y en la cuarta cobra nos dice que «lais Albitges e remanh en Carcasses» donde es conquistado por la dama Loba. Cierra la composición encomendando a Dios Monrial, abandonado el Carcassés y retornando a Provenza, a los dominios de Barral, su patria de acogida y territorio alabado en otras ocasiones en el corpus de Peire Vidal<sup>20</sup>.

<sup>12</sup> *op. cit.* de la edición digitalizada del *Corpus des Troubadours* ([https://troubadors.iec.cat/veure\\_davant.asp?id\\_obra=1744](https://troubadors.iec.cat/veure_davant.asp?id_obra=1744)).

<sup>13</sup> El amplio manejo toponímico en la obra de Peire Vidal y la relación con su producción poética ha llamado la atención de la crítica desde los orígenes. Desde la obra monográfica de Hoepffner (1961), en la que el autor revisa los desplazamientos del trovador a partir de la lírica conservada, hasta los trabajos más recientes de Fraser (2003) o Hutchinson (2007).

<sup>14</sup> Los topónimos citados a lo largo del artículo siguen la regularización lingüística propuesta por Chambers en su repertorio de nombres propios (1971). En el caso de no encontrarse listados en el repertorio, se utilizará la forma occitana normalizada.

<sup>15</sup> Las virtudes del Carcasses son cantadas, también, por Raimon de Miraval en el sirventés juglaresco *A Dieu te comna, Bajona* (*BdT* 406,1, vv. 17-22) donde trovador elogia los barones de la región. Citamos por la edición de Topfsfield (1971: n° XXXIX):

Ins el Carcasses te planta,  
 Mars er no-t nomni-ls baros,  
 C'obs n'i aurian caranta  
 Sirventes a dir lo pros;  
 Car greu triar fay un ni dos  
 Mest corteza gent aianta [...]

<sup>16</sup> Peire Vidal cita en numerosas ocasiones a Barral bajo el pseudónimo de «Bel Rainer» (*BdT* 364,55, vv. 55, 63; 364,40, v. 55; 364,42, v. 19; 364,48, v. 44; 364,49, v. 4).

<sup>17</sup> Remito a los estudios de Luchaire (1911: 88), Jeanroy (1973: 163-165), Lafont (1982: 353) y, en particular, el trabajo de Vicaire (1966).

<sup>18</sup> Véase, también, Vicaire (1966: 20; 1988). Fanjau, nos recuerda Zambon (1998: 21), como centro de la Iglesia cátara de Tolosa, es mencionado en las Actas del Concilio de Sant Félix del Lauragais en 1167.

<sup>19</sup> Sobre este acontecimiento y la importancia de Fanjau como punto neurálgico para el catarismo, véase Vicaire (1966: 20-21), Duvernoy (1979: 237), Brenon (1992: 138-140) y Zambon (1998: 21).

<sup>20</sup> Entre las composiciones más destacadas se encuentra la canción *Ab l'alen tire l'aire* (*BdT* 364,1) en la que el trovador dibuja los límites geográficos del condado de Provenza «Qu'om no sap tan dous repaire / cum de Rozer tro c'a Vensa / si cum clau mars e Durensa», vv. 8-19). En esta *canço* de nostalgia se elogia a la «franca gen» de la región y a su dama *Na Vierna* (Hoepffner 1961:

Formada la relación sumaria de los topónimos citados en *BdT* 364,27, que ampliamos en las páginas que siguen, nos detendremos en la cita de Laurac y en la figura histórica de Blanca de Laurac. Blanca, nacida entre el 1160 y el 1180, fue una verdadera «matriarce cathare» (Brenon 1992: 180), dama influyente por su autoridad en la Iglesia Cátara del Lauragués donde sabemos que, en 1202, junto a su hija Mabilia tenía una comunidad cátara (Roquebert 1970: I, 114).

La primera propuesta de identificación del «Bells Arquiers» con Blanca (Anglade 1923), se articuló a partir de un estudio publicado por De Santi en el que, por su matrimonio con Sicard II, vincula a Blanca con los señores de Avignonet y de Laurac. Hijo de Sicard I<sup>21</sup>, señor de Laurac, Avinhonet, Castenaudary y Moladier (Ajac 1960: 136), buen católico que entra en el Orden Hospitalario de Jerusalén en 1178, Sicard II reside en Monrial y hereda los castillos de Laurac y Avinhonet. Según De Santi (*cf.* Anglade 1923: 425), lejos de seguir los preceptos católicos de su padre, fue un ferviente adepto del catarismo y gran amante de las controversias religiosas. La propuesta de identificación de Sicard II con el marido de Blanca de Laurac, posteriormente corroborada en un estudio de Griffe (1968: 224) sobre la presencia del catarismo en la diócesis de Carcassona y en el Lauragués durante el siglo XII, parecería no ser suficientemente contundente para el primero para poder identificar el *senhal* de Peire Vidal con Blanca. De Santi se muestra decisivo en la nota que escribe a Anglade como respuesta a la hipótesis de atribución del *senhal*: Blanca, alejada de la vida mundana de su marido, poco se habría interesado por la lírica trovadoresca. La dama escondida con el *senhal* «Bells Arquiers de Laurac» sería, entonces, la mujer o una hija de un caballero de Laurac que habría estado al servicio de Sicard II (Anglade 1923: 426). La premisa adoptada por el interlocutor de Anglade no deja de ser poco decisiva para negar la atribución del *senhal* a Blanca de Laurac, una de las damas más importantes del Lauragués.

La coexistencia de la herejía y la cortesía, a pesar de haber sido cronológica y geográficamente limitada y parcial, es irrefutable. En el contexto político-social del Languedoc occidental, parece palmario pensar que las damas nobles de las regiones rurales del Lauragués y del Caracassés, seguidoras del catarismo, creyentes o perfectas, hubieran tenido un papel destacado como protectoras, mecenas o dedicatarias de trovadores<sup>22</sup>.

La atribución de Sicard II como marido de Blanca de Laurac ha sido rebatida por la crítica<sup>23</sup>. En su estudio sobre la casa de Laurac, Cazes (1999) pone de manifiesto un error de filiación inadvertido por los estudios precedentes a partir de un documento de donación de la abadía de Bolbona donde se cita a «Aimericus, dominus Montis Regalis et dominus Lauriaci» ante su «auunculus meus scilicet Sicardus de Lauriaco»<sup>24</sup>. Se trataría de una donación recibida por Aimeric, sobrino de Sicard II, por lo que este último no sería el marido de Blanca sino su hermano y Blanca habría contraído matrimonio con Aimeric de Rocafort. La alianza matrimonial entre los señores de Laurac y los de Rocafort respondería a la voluntad de apaciguar pretéritas disputas entre ambas casas. Su unión habría expandido los dominios y el poder de la casa de Laurac que habría ampliado su zona de influencia en el Carcassés, el mismo Lauragués y la Montanha Negra (Cazes 1999: 43), todas ellas regiones citadas, como hemos visto, en *BdT* 364,27.

Tanto si se trata de la mujer como de la hermana de Sicard II, filiación está última que adoptamos como certera, sabemos que Blanca tuvo cinco hijos<sup>25</sup> (Roquebert 1970: 114), dos de ellos citados en la primera parte de la *Canso de la Crosada*:

La vila agron preza, si co-l libres retrai;  
Ben quatre cens eretges del linage putnai  
I arseron en un foc e si feron gran rai.  
**N'Aimerics fon pendutz** e mant cavaler lai:  
Quatre vins n'i penderon, com om los lairos fai,  
E-ls meson en las forcas, l'u sai e l'autre lai.  
**Na Guirauda fo preza** que crida e plora e brai,  
En un potz la giteron a travers, ben o sai;  
De peiras la causeron, trop om n'ac gran esmai<sup>26</sup>.

En este episodio trágico de la Cruzada contra los albigenses, se narra el asedio de Lavaur de 1211 donde muere «pendutz» el único hijo barón de Blanca, Aimeric, que recibiría siguiendo la genealogía de Cazes el patronímico de su padre (Aimeric de Rocafort), señor de Laurac y co-señor de Monrial, y Guirauda, que muere lapidada dentro de un pozo.

En este contexto, la última estrofa de *BdT* 364,27 donde leemos «A Dieu coman Monrial / E-l palaitz emperial» (vv. 29-30) haría referencia, según Anglade (1923: 425), a Sicard II. Ahora bien, si admitimos la tesis de

26-27). Poco después, en fecha posterior a 1187 y anterior a 1192 (Avalle 1960: 365), Peire Vidal escribe *Pus tornatz sui en Proensa* (*BdT* 364,37), precedida de la *razo* en la que se hace referencia a la 'aventura del beso robado', donde celebra su retorno a la corte del vizconde Barral de Marsella, citado, como hemos señalado más arriba en la última cobla de *BdT* 364,27.

<sup>21</sup> Para una revisión de la genealogía de los señores de Laurac remitimos a los estudios de De Santi (1914), Ajac (1960) y, particularmente, Cazes (1999), así como la última revisión crítica realizada por Guida (2023).

<sup>22</sup> Sobre esta cuestión, y de manera muy sumaria, remito a Brenon (1990: 256) y a Zambon (1998: 18-19).

<sup>23</sup> Remitimos a los trabajos de Ajac (1960), Cazes (1999: 40-41) y Gérard / Gérard (1999: II, 482, 484), recogidos, a su vez, en el estudio de Guida (2023: 10).

<sup>24</sup> Cito directamente del trabajo de Cazes (1999: 40).

<sup>25</sup> Mabilia, con quien funda la comunidad cátara de Laurac, Navarra, casada con Etienne de Servian, muere retirada en Montsegur en el 1234; Esclarmonda, casada con Guiraut de Niort, Guirauda y Aimeric de Monrial. Remitimos a Roquebert (1970: I, 114, 188).

<sup>26</sup> Citamos por la edición de Martin-Chabot (1931: *laisse* 71, vv. 5-12).

Cazes como certera y Blanca contrae matrimonio con Aimeric de Rocafort, la cita a Monrial podría hacer alusión no al marido sino al hijo del matrimonio, que en el momento de composición de la *canço-sirventes* debía ser aún muy joven. Aimeric de Monrial, hijo de Blanca, es citado también en la tornada del *sirventes* de Raimon de Miraval *A Deu me coman, Bajona* (BdT 406,1):

VII

A N'Aymeric vay t'en cochos  
que ta nessesira t'escanta  
per caval que-t sia bos  
ab cabestr' et ab manta<sup>27</sup>.

La flecha que en la tercera cobla de BdT 364,27 hiere a Peire Vidal y le atraviesa el corazón<sup>28</sup>, conduce al trovador a Saissac junto a los «fraires et cozis» del «Bells Arquiers», con quien el trovador pudo coincidir, siguiendo los versos de la *canço-sirventes*, no en el Lauragués sino «part Galhac», en la región del Tarn:

III

Mos **Bells Arquiers** de Laurac,  
De cui m'abelis e-m pac,  
M'a nafrat de **part Galhac**  
E son cairel el cor mis;  
Et anc mais colps tan no-m plac,  
Qu'ieu sojorne a **Saissac**  
Ab fraires et ab cozis.

De esta cobla cabe suponer que, a raíz del encuentro con Blanca, el trovador se dirige a Saissac, localidad cercana a Laurac entre Avignonet y Cabaret, donde es acogido por el señor del lugar, Bertran de Saissac, tutor de Raimon Roger Trencavel y allegado al conde de Foix. La cita implícita a Bertran no parece anecdótica, se inscribe en una red de referencias que lo sitúan como personaje emblemático, mecenas y protector de trovadores. Como nos recuerda Topsfield (1971: 27), Bertran de Saissac, nacido en 1140, tuvo una estrecha relación con el trovador Raimon de Miraval, en cuya *vida* se cita a Bertran como su protector junto a «Peire d'Arragon», Pedro III, y el vizconde de Béziers, Raimon Roger<sup>29</sup>. Testigo de la relación entre ambos son los vv. 41-45 del *sirventes A Dieu me coman, Bajona* (BdT 406,1) en la que el trovador, demostrando un manifiesto conocimiento de sus gustos, expresa que Bertran era más proclive a las *canços* que a los *sirventes*: «A'n Bertran de Saissac chanta / Sirventes e mais chansos, / E di-l que no-s tenh'az anta, / Car premier non l'ai somos».

Las referencias a Bertran se repiten en otros trovadores. En el *ensenhamen* de Ramon Vidal de Besalú (BdT 411,III, v. 888), el trovador califica a Bertran de Saissac de «cortes cavayers»<sup>30</sup> y añade que desempeñó un papel significativo como protector de trovadores, juglares y caballeros arruinados. Bertran es citado, también, como «el de Saissac»<sup>31</sup> (v. 24) en el *sirventes* de Guillem de Berguedà contra el rey Alfonso de Aragón, *Reis, s'anc nuill temps foz francs ni larcs donaire* (BdT 210,17)<sup>32</sup>.

Según Anglade (1923: 425) las relaciones de parentesco entre Blanca de Laurac y Bertran de Saissac son desconocidas. Basándonos en las citas referenciadas más arriba, podemos inferir que Bertran protegió tanto a cátaros como trovadores y que, siguiendo a Roquebert (1970: 142-143), habría coincidido con Blanca en una reunión en torno a la comunidad cátara fundada en Laurac para escuchar las predicaciones de Raymond Bernard<sup>33</sup>. En este contexto, hipotetizamos acerca de la identificación de los «fraires et [...] cozis» citados en el v. 21 de BdT 364,27, «Qu'ieu sojorne a Saissac / Ab fraires et ab cozis», que podrían hacer referencia a la comunidad cátara albergada alrededor del señor del lugar.

Una vez abandonado el Albigés, Peire Vidal se dirige al Carcassés donde es conquistado por el «dous ris» de dama Loba<sup>34</sup>, la segunda figura femenina histórica referenciada en BdT 364,27:

<sup>27</sup> Seguimos la edición de Topsfield (1971: 306, sobre la referencia a Aimeric, *vid.* 27-28).

<sup>28</sup> A propósito de la ascendencia clásica de la imagen del «cairel» que hiere al trovador directamente al corazón, imagen del «Cupido dardeggiant», remito a las consideraciones expuestas por Guida (2023: 9).

<sup>29</sup> Remitimos a la vida de Raimon de Miraval de la edición de Boutière / Schutz (1973: 375).

<sup>30</sup> Citamos por la edición de Espadaler (2018: 98).

<sup>31</sup> Seguimos la edición de Riquer (1996: n° XXIII).

<sup>32</sup> Identificación dudosa es la cita de «Bernatz de Saissac» en la galería caricaturesca de Peire d'Alvernha, *Cantari d'aqestz trobadors* (BdT 323,11). En la novena cobla, leemos: «E l'oites, Bernatz de Saissac, / c'anc un sol bon mestier non ac / mas d'anar menutz dons queren» (vv. 40-51). En la nota que acompaña su cita, Riquer (1975: I, 337), argumenta que, si siguiéramos la lectura del manuscrito a donde es denominado «Bertranz» y no «Bernatz», podría adjudicarse la cita a Bertran de Saissac. Ahora bien, esta teoría es rechazada por el propio Riquer que, partiendo de los trabajos de Hoepffner (1927: 111) y Roncaglia (1969: 72-75), se inclina a pensar que se trataría del trovador Bernart Martí, natural de Saissac. Sobre esta cuestión remitimos a los estudios de Rossi (1995: 87) y Guida (2019: 124-125).

<sup>33</sup> Sobre esta cuestión remitimos a Vicaire (1966: 20), al trabajo de Roquebert (1970: 142-143), quien cita el testigo de Bernart Othon de Niort quien habría visto a Bertrand de Saissac junto a Blanca en Laurac en el año 1200, y a Hutchinson (2007: 387).

<sup>34</sup> Sobre la verosimilitud del uso del antropónimo Loba como nombre propio y no como *senhal*, remitimos a Hoepffner (1961: 91-92). En su estudio monográfico sobre Peire Vidal, el autor cita como argumento de identificación de la Loba con un personaje histórico real la localización por parte de Brunel (1974 [1949]: 263) de una carta de Roger de Beziere en la que atestigua el nombre de Loba como nombre propio femenino utilizado en la región pirenaica. La identificación histórica de la Loba había sido puesta en duda por Lejeune (1939: 248), quien atribuyó la existencia de la Loba de Puegnautier a «l'imagination seule du biographe» aceptando, exclusivamente, como real el *senhal* utilizado por Peire Vidal, identificado, según la autora, con Raimbauda de Biol.

## IV

Per tostemps **lais Albeges**  
**E remanh en Carcasses,**  
 Que-lh cavalier son cortes  
 E la domnas del pais,  
 Pos la **Lob'a-m si conques,**  
 Que si m'ajut Dieus ni fes,  
 Al cor m'estan siei dous ris.

Entre el 1190 y el 1194, Peire Vidal escribe cinco composiciones en las que menciona a la dama Loba: *De chantar m'era laissatz* (BdT 364,16), *Estat ai en gran sazo* (BdT 364,21), *Tart mi veiran mei amic en Tolzan* (BdT 364,49), la que ocupa el presente trabajo, *BdT 364,27*, y *A per pauc de chantar no-m lais* (BdT 364,35), mencionada de manera encubierta pero perfectamente reconocible: «E si voletz saber quals es, / Demandatz la en Carcasses» (vv. 47-48). Efectivamente, el personaje histórico de la Loba se sitúa en el Carcassés. Así lo indica la *razo* que precede *BdT 364,16* donde leemos que Peire Vidal «amava la Loba de Pueinautier e ma dona Estefania, qu'era de Sardanha. [...] La Loba si era de Carcasses, e Peire Vidal si se fazia apel·lar Lop per ela e portava armas de Lop»<sup>35</sup>.

La dama Loba es citada, también, por el biógrafo de Raimon de Miraval<sup>36</sup> en la *razo* de *BdT 406, 4*, a su vez *razo* de *BdT 406,27* y *BdT 406,38* y *BdT 364,21*, y en *BdT 406, 8*. Es en la *razo* de *BdT 406,4* donde encontramos una cita significativa a partir de la que contextualizar los vínculos de parentesco de la Loba:

Mas el si amava una dona de Carcasses, que avia nom Loba de Pueinautier, filha d'En R. de Puegnautier, et era moiller d'un cavalier ric e poderos de Cabares e parers del castel de Cabaretz. La Loba si era sobravinsens e bela e corteza et ensenhada, e volontoza de pretz e d'onor; e tuit li valen home e-ill valen baro de l'encontrada, e l'estranh que la vezion si entendion en ela: lo coms de Foix, En Oliviers de Saisac, En Peire Rotgiers de Mirapeis, En Aimericx de Monreial e-N Peire Vidal, que fes maintas bonas chansos de leis.

La Loba, hija de Raimon de Puegnautier y esposa de un caballero del castillo de Cabaretz<sup>37</sup>, mantenía relaciones estrechas, según el prosista de la *razo*, con diferentes señores del territorio entre los que cita al conde de Foix, Oliviers de Saissac, hermano de Bertran de Saissac citado como hemos señalado más arriba en el v. 20 de *BdT 364,37*, Aimeric de Montrial, hijo de Blanca de Laurac, y el mismo Peire Vidal. Parecería que el autor de la *razo* habría recopilado noticias certeras sobre las relaciones amorosas de la Loba. Si bien nos dice que Raimon de Miraval «l'amava sobre totz coralmen», un poco más adelante nos indica que la Loba amaba al conde Foix, tanto, que «l'avia fait son drut». La relación entre la Loba y el conde Foix se refuerza si, siguiendo la tesis de Avalor (1960: 95)<sup>38</sup>, interpretamos el «comte ros» citado en *Estat ai en gran sazo* (BdT 364,21) como un juego de palabras (*ros* – *rogier*) que identificaría a Ramon Roger de Foix:

## V

Que-l cor ai tan fello  
 Vas liei qu'anc mala fos;  
 Quar per un **comte ros**  
 M'a gitat a bando.  
**Be-m par que loba es,**  
 Quar ab comte s'empres  
 E-s part d'emperador,  
 Qui fag a sa lauzor  
 Per tot lo mon saber:  
 Mas qui ment no ditz ver<sup>39</sup>.

De la unión entre ambos habría nacido Lop de Foix, bastardo de Ramon Roger y Loba, citado en la *Canso de la Crosada* como «lo Lop de Foish» que combate, junto a su padre, contra los cruzados franceses<sup>40</sup>. Recordemos que Raimon Roger es hermano de Esclarmonda y que podría haber estado presente en 1204 en la ceremonia en la que, como hemos señalado más arriba, fue ordenada Perfecta en el *castrum* de Fanjau.

<sup>35</sup> Los textos de *vidas* y *razos* citados en el presente estudio siguen la edición de Boutière / Schutz (1973).

<sup>36</sup> El biógrafo tanto de la vida de Peire Vidal como de la de Raimon de Miraval parece ser el, por lo que no es de extrañar el parentesco entre ambas. Sobre esta cuestión véase, también, Brunel (1974 [1949]: 261).

<sup>37</sup> Puegnautier, localidad a medio camino ente Monrial y Cabaret, cerca de Carcassone, es citada en el v. 35 de la *canso* de Peire Vidal *Son ben apoderatz* (BdT 364,45).

<sup>38</sup> En su edición de Peire Vidal, Avalor (1960: 95) indica que sigue la identificación propuesta por Schopf (1887: 38) según el que el «comte de Foix» podría identificarse con Ramon Roger de Foix. Sobre esta cuestión son esclarecedoras las notas de Toppfield (1971: 35) y las que acompañan la edición de *Abril issia* de Field (1989: 180-183).

<sup>39</sup> Los versos de Peire Vidal son citados por el copista de la *razo* de *BdT 406,4*, adjudicando a la composición la categoría de «mala chanso». Nótese que el texto difiere ligeramente entre ambas versiones. En la cita propuesta seguimos la edición de Avalor (1960: 94-95).

<sup>40</sup> Siguiendo a Field (1989: I, 182) el hecho de que ninguna de las citas de Lobat haga referencia a un lugar de origen podría ser explicado por dos razones: bien porque fuera un personaje sobradamente conocido, bien por su condición de bastardo. Ambas condiciones aplicables, según Field, a Lop de Foix.

Es innegable que «En Lobat» fue ampliamente conocido por los trovadores de su época. Es citado por Ramon Vidal de Besalú en *Abril issia* como uno de los barones más estimados de la región (*BdT* 411,III, v. 574), por Raimbaut de Vaqueiras (*BdT* 392,14, v. 66), Albertet (*BdT* 16,17, v. 53) y, de manera menos evidente, en Peire Cardenal (*BdT* 335,20, v. 28). Si el Lobat citado por Raimbaut de Vaqueiras hace referencia al hijo de la Loba de Puegnautier, no deja de ser significativo que sea en la misma estrofa en la que cita a Barral, «sel de Marcelha», quien dice tener un caballo que más vale que el de Lobat.

En su estudio sobre la vida y obra de Raimon Miraval, Andraud (1902) identifica a la Loba de Puegnautier con Orbria, hija de Raimon de Puegnautier mencionado en la *razo* citada más arriba, primera esposa de Jordan de Cabaret, señor o coseñor de la región del Cabarés. Esta tesis ha sido rechazada por De Santi (1904: 361-366) quien identifica a la Loba con la suegra de Jordan de Cabaret, madre de su segunda esposa Mabilia, quien habría tomado el patronímico paterno. De Santi rechaza el parentesco de la Loba con Raimon de Puegnautier y afirma que habría sido hija de otro señor de la región, Loubat de Puegnautier, quien habría tenido cuatro hijos entre los que consta una Auda, casada con Arnaud de Aragón y madre de Mabilia, la segunda esposa de Jordan Cabaret, con quien contrae matrimonio después de 1226<sup>41</sup>.

El personaje de la Loba es el eje de un mito en torno al cual gira parte de la producción lírica de Peire Vidal (Lafont 1982: 354). En el período en el que el trovador canta a la dama Loba, este se encuentra en territorio cátaro, protegido por una nobleza estrechamente vinculada a la doctrina, estableciendo relaciones con damas conocidas que habrían tenido un papel destacado en la resistencia contra los cruzados. En Cabaret, a la región de Mas-Cabardés, igual que en el Lauragués, el catarismo está muy presente entre la aristocracia de la región. En este contexto, parece más que probable que la Loba y Blanca de Laurac hubieran podido coincidir en los espacios geográficos que el mismo Peire Vidal cita en su *canso-sirventes*.

En la segunda cobla de la *canso A per pauc de chantar no-m lais* (*BdT* 364,35), escrita seguramente entre 1193 y 1194 en el Carcassés (Avalle 1960: 67), Peire Vidal realiza una dura crítica contra la iglesia de Roma y «l'h fals doctor» (v. 12). El trovador constata que es difícil hacer alguna cosa cuando el propio Papa y el alto clero, por sus malas acciones y sus pecados, han suscitado como reacción la aparición de la herejía, «Per que l'eretge son levat» (v. 13). Aunque un evidente anticlericalismo se deja entrever en el corpus poético de Peire Vidal, nada nos permite identificar una inclinación abierta hacia el catarismo. Su posicionamiento es ambiguo y así lo demuestra el último verso de la segunda cobla en el que, a pesar de criticar la situación de la iglesia, nos dice, «Mas ieu no-n vuelh esser plaies» (v. 16).

Todo sucede, nos recuerda Lafont, como si la sociedad que describe Peire Vidal en *Mos cors s'alegr'e s'esjau* tuviera dos caras: una de mundana y cortés, y la otra, de ninguna manera escondida ni secreta, donde se elaboran los discursos vinculados a la herejía (Lafont 1982: 353).

La cartografía dibujada por el trovador delimita los confines geográficos de mayor difusión del catarismo en un sistema reticular en el que el espacio físico y el espacio poético se encuentran entrecruzados y en el que la cita a figuras femeninas concretas evidencia, una vez más, los vínculos de mecenazgo, los lazos ideológicos y las filiaciones socio-poéticas (Guida 2023: 7). En este contexto, trovadores, cátaros, creyentes o perfectos circularon por unos mismos ambientes culturales, entre la pequeña y mediana nobleza rural del Lauragués, del Carcassés y del Albige (Brenon 1990: 253), coincidían en las cortes y, en algunos casos, se beneficiaban de unos mismos protectores. En este contexto, parece más que plausible que Peire Vidal haga referencia bajo el *senhal* de «Bells Arquiers» a Blanca de Laurac.

### Peire Vidal

*Mos cors s'alegr'e s'esjau*  
(*BdT* 364,27)

Mss.: **C** 41r, **D** 21v, **D<sup>a</sup>** 179v [Sail d'Escola], **H** 27r, **I** 107v [Sail d'Escola], **K** 93v [Sail d'Escola], **R** 17r, *Breviari d'Amor* v. 29716 (**A** 211r, **B** 212r, **C** 212v, **D** 166r).

Ediciones: Bartsch (1857: 22); Anglade (1923: 23); Avalle (1960: 145); Richter (1976: 350). *Edición seguida*: Avalle.

*Métrica*: a7 a7 a7 b7 a7 b7 (F 51: 4). Cinco coblas de siete versos, *unissonans* las dos primeras y *singulares* el resto, la rima *b* siempre en *-is*. Sirve de *contrafactum* para *Un secret fauc drechurier* de Peire Cardenal (*BdT* 335,63) (*vid.* Marshall 1979: 28).

I

Mos cors s'alegr'e s'esjau  
Per lo gentil temps suau  
E pel castel de Fanjau  
Que-m ressembla paradís;  
Qu'amors e jois s'i enclau  
E tot quant a pretz abau  
E domneis verais e fis.

II

Non ai enemic tan brau,  
Si la domnas mi mentau  
Ni m'en ditz honor ni lau,

<sup>41</sup> Sobre esta cuestión, a parte de los estudios citados, véase Brunel (1974 [1949]: 262-263).



Qu'ieu no-lh sia bos amis,  
Et quar mest lor non estau,  
No en outra terra vau,  
Plang e sospir e languis.

III

Mos Bells Arquiers de Laurac,  
De cui m'abelis e-m pac,  
M'a nafrat de part Galhac  
E son cairel el cor mis;  
Et anc mais colps tan no-m plac,  
Qu'ieu sojorne a Saissac  
Ab fraires et ab cozis.

IV

Per tostemps lais Albeges  
E remanh en Carcasses,  
Que-lh cavalier son cortes  
E la domnas del pais,  
Pos la Lob'a-m si conques,  
Que si m'ajut Dieus ni fes,  
Al cor m'estan siei dous ris.

V

A Dieu coman Monrial  
E-l palaitz emperial,  
Qu'ieu m'en torn sa a'N Barral,  
A cui bons pretz es aclis;  
E cobrar m'an Proensal,  
Quar nulha genz tan no-m val,  
Per que serai lor vezis.

## Bibliografía

- Ajac, Henri (1960): «L'églisede Pexiora, sépulture des seigneurs de Laurac». *Bulletin de la Société d'Études Scientifiques de l'Aude* 61, pp. 133-140.
- Andraud, Paul (1902): *La vie et l'oeuvre du troubadour Raimon Miraval*. Paris: Bouillon.
- Anglade, Joseph (ed.) (1913): *Les poésies de Peire Vidal*. Paris: Librairie ancienne Honoré Champion.
- Anglade, Joseph (1973 [1905]): *Le troubadour Guiraut de Riquier. Étude sur la décadence de l'ancienne poésie provençale*. Genève: Slatkine.
- Anglade, Joseph (1923): «À propos d'une pièce de Peire Vidal». *Romania* 49/195, pp. 424-426. DOI: <https://doi.org/10.3406/roma.1923.4554>
- Avalle, D'Arco Silvio (ed.) (1960): Peire Vidal, *Poesie*. Milano / Napoli: Ricciardi.
- Bartsch, Karl (ed.) (1857): *Peire Vidal's Lieder*. Ferd. Dümmler's Verlagsbuchhandlung: Berlin.
- Bergert, Fritz (1913): *Die Von den Trobadors Genannten oder Gefeierten Damen*. Halle: Max Niemeyer.
- Bertolucci Pizzorusso, Valeria (2001): «Strategie testuali per una morte lirica: "Belh Deport"», in Nadine Henrard, Paola Moreno y Martine Thiry-Stassin (eds.), *Convergences médiévales: épopée, lyrique, roman. Mélanges offerts à Madeleine Tyssens*. Bruxelles: Éditions de Boeck Université, pp. 89-102.
- Boutière, Jean / Schutz, Herman / Cluzel, Irénée-Marcel (eds.) (1973): *Biographies des Troubadours. Textes provençaux des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles*. Paris: Nizet.
- Brenon, Anne (1990): *El veritable rostre dels càtars. Creences i estil de vida*. Barcelona: Proa.
- Brenon, Anne (1992): *Les Femmes cathares*. Paris: Perrin.
- Brunel, Clovis (1974 [1949]): «'La Loba' célébré par les troubadours Peire Vidal et Raimon de Miraval», in *Mélanges de philologie romane et de littérature médiévale offerts à Ernest Hoepffner*. Genève: Slatkine Reprints, pp. 261-264.
- Cazes, Jean-Paul (1999): «À propos de la Maison de Laurac». *Heresis* 29, pp. 31-47.
- Chambers, Frank M. (1971): *Proper Names in the Lyrics of the Troubadours*. Chapel Hill: University of North Carolina Press.
- De Bartholomeis, Vincenzo (1907): «Du rôle et des origines de la Tornade dans la poésie lyrique du Moyen Âge». *Annales du Midi: revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale* 19/76, pp. 449-464. DOI: <https://doi.org/10.3406/anami.1907.6815>
- De Bartholomeis, Vincenzo (1931): *Poesie provenzali storiche relative all'Italia. Volume primo con ventiquattro silografie*. Roma: Tipografia del Senato.
- De Santi, Louis (1904): «La Louve de Pennautier». *Revue des Pyrénées et de la France méridionale*, pp. 359-369. <<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k57317074/texteBrut>>
- De Santi, Louis (1914): «Les premiers seigneurs d'Avignonet». *Revue des Pyrénées et de la France méridionale* 26, pp. 137-147. <<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k5732058b/texteBrut>>
- Duvernoy, Jean (1979): *L'histoire des cathares*. Toulouse: Privat.

- Espadaler, Anton M. (2018): *Obra completa. Ramon Vidal de Besalú*. Barcelona: Edicions de la Universitat de Barcelona.
- Fedi, Beatrice (ed.) (2019): *Las leys d'amors. Redazione lunga in prosa, Edizione critica a cura di Beatrice Fedi*. Firenze: Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini.
- Field, Hugh (ed.) (1989): *Ramon Vidal de Besalú*. Barcelona: Curial, 2 vols.
- Frank, István (1952): *Trouvères et Minnesänger, recueil de textes pour servir à l'étude des rapports entre la poésie lyrique romane et le Minnesang au XIII<sup>e</sup> siècle*. Saarbrücken: West-Ost Verlag.
- Fraser, Veronica (2003): «Les Pérégrinations de Peire Vidal: ses séjours en Italie et l'évolution de son oeuvre poétique». *Actes du Septième Congrès International de l'Association d'Etudes Occitanes*. Viella: Roma.
- Fuksas, Anatole Pierre (2005): «La pragmatica del senhal trobadorico e la sémiotique des passions». *Critica del testo* 8, pp. 253-279.
- Gérard, Pierre / Gérard, Thérèse (1999): *Cartulaire de Saint-Sernin de Toulouse*. Toulouse: Amis des Archives de la Haute-Garonne.
- Griffe, Élie (1968): «Le catharisme dans le diocèse de Carcassonne et le Lauragais au XII<sup>e</sup> siècle». *Cathares en Languedoc, Cahiers de Fanjeaux* 3. Toulouse: Éditions Privat, pp. 215-236.
- Guida, Saverio (2019): «Il quintno bersaglio di Peire d'Alvernhe nella satira Chantarai d'aquestz trobadors». *Revista de Literatura Medieval* 31, pp. 97-140. DOI: <https://doi.org/10.37536/RLM.2019.31.0.65634>
- Guida, Saverio (2022): «Alla ricerca della Na Faidida celebrata da Bertran de Born». *Patronymes et toponymes dans des textes médiévaux, Revue d'Études d'Oc* 174, pp. 35-84.
- Guida, Saverio (2023): «Gentildonne del XII e XIII secolo celebrate da trovatori». *SVMMA. Revista de Cultures Medievales* 21, pp. 1-49. <<https://doi.org/10.1344/Svmma2023.21.2>>
- Hoepffner, Ernest (1927): «Le troubadour Bernart Marti». *Romania* 53/209-210, pp. 103-150. DOI: <https://doi.org/10.3406/roma.1927.4287>
- Hoepffner, Ernest (1961): *Le Troubadour Peire Vidal, sa vie et son oeuvre*. Paris: Les Belles Lettres.
- Hutchinson, Patrick (2007): «Peire Vidal, géographe amoureux et/ou producteur d'espaces de propagande politique», in *Comunicazione e propaganda nei secoli XII e XIII: atti del convegno internazionale (Messina, 24-26 maggio 2007)*. Roma: Viella, pp. 369-395.
- Jeanroy, Alfred (1973 [1934]): *La poésie lyrique des troubadours*. Paris / Toulouse: Privat, 2 vols.
- Lafont, Robert (1982): «Catharisme et littérature occitane. La marque par l'absence». *Les Cathares en Occitanie*. Paris: Fayard, pp. 345-407.
- Lejeune, Rita (1939): «Ce qu'il faut croire des biographies provençales: La Louve de Pennautier». *Le Moyen Âge* 49, pp. 233-249. <<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k116616j/f236.item>>
- Luchaire, Achille (1911): *Innocent III, La Croisade des Albigeois*. Paris: Librairie Hachette.
- Marshall, John. H. (1979): «Imitation of Metrical Form in Peire Cardenal». *Romance Philology* 32/1, pp. 18-48.
- Martin-Chabot, Eugène (ed.) (1931): *La Chanson de la Croisade albigeoise*. Paris: Les classiques de l'histoire de France au Moyen Age.
- Richter, Reinhilt (ed.) (1976): *Die Troubadourzitate im "Breviari d'Amor": kritische Ausgabe der provenzalischen Überlieferung*. Modena: STEM.
- Riquer, Martí de (1951): «Gabriel Ferruç y Guerau de Massanet: poetas catalanes del siglo XV: estudio y edición». *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura* 27/2, pp. 148-176.
- Riquer, Martí de (1975): *Los Trovadores. Historia literaria y textos*. Barcelona: Planeta, 3 vols.
- Riquer, Martí de (ed.) (1996): *Les poesies del trobador Guillem de Berguedà*. Barcelona: Quaderns Crema.
- Roquebert, Michel (1970): *L'épopée cathare, 1198-1212: L'invasion*. Toulouse: Privat.
- Roncaglia, Aurelio (1969): «Due postille alla "Galleria Letteraria" di Peire d'Alvernha». *Marche Romane* 1, pp. 1-8.
- Rossi, Luciano (1995): «Per l'interpretazione di *Cantarai d'aquests trobadors* (323,11)», in *Cantarem d'aquestz trobadors. Studi occitanici in onore di Giuseppe Tavani*. Alessandria: Edizioni dell'Orso, pp. 65-111.
- Saviotti, Federico (2015): «L'énigme du senhal». *Medioevi* 1, pp. 101-121.
- Schopf, Sigmund (1887): *Beiträge zur Biographie und zur Chronologie der Lieder des Troubadours Peire Vidal*. Breslau: Wilhelm Koebner.
- Topsfield, Leslie Thomas (ed.) (1971): *Les poésies du troubadours Raimon de Miraval*. Paris: Nizet.
- Torraca, Francesco (1915): «Pietro Vidal in Italia», in *Atti della R. Accademia di Archeologia, Lettere e Belle Arti di Napoli* 4, pp. 211-250.
- Vallet, Edoardo (2003 y 2004-2005): «Il senhal nella lirica trobadorica (con alcune note su Bel/Bon Esper in Gaucelm Faidit)». *Rivista di Studi testuali* 5-6, pp. 111-167, 281-325.
- Vicaire, Marie-Humbert (1966): «Saint Dominique à Prouille, Montréal et Fanjeaux». *Saint Dominique en Languedoc. Cahiers de Fanjeaux* 1. Toulouse: Éditions Privat, pp. 15-33. <[https://www.persee.fr/doc/cafan\\_0575-061x\\_1966\\_act\\_1\\_1\\_893](https://www.persee.fr/doc/cafan_0575-061x_1966_act_1_1_893)>
- Vicaire, Marie-Humbert (1988): «L'action de saint Dominique sur la vie régulière des femmes en Languedoc». *La femme dans la vie religieuse du Languedoc (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> s.)*. *Cahiers de Fanjeaux* 23. Paris: Privat, pp. 215-240. <[https://www.persee.fr/doc/cafan\\_0575-061x\\_1988\\_act\\_23\\_1\\_2007](https://www.persee.fr/doc/cafan_0575-061x_1988_act_23_1_2007)>
- Zambon, Francesco (1998): *Paratge. Els trobadors i la croada contra els càtars*. Barcelona: Columna.